



## UNIA EUROPEJSKA

PARLAMENT EUROPEJSKI

RADA

Bruksela, 14 marca 2019 r.  
(OR. en)

2019/0010 (COD)

PE-CONS 36/19

PECHE 64  
PREP-BXT 51  
CODEC 381

### AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY  
zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/2403 w odniesieniu do upoważnień  
dla unijnych statków rybackich do połowów na wodach Zjednoczonego  
Królestwa oraz w odniesieniu do operacji połowowych prowadzonych przez  
statki rybackie Zjednoczonego Królestwa na wodach Unii

**ROZPORZĄDZENIE**  
**PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2019/...**

**z dnia ...**

**zmieniające rozporządzenie (UE) 2017/2403 w odniesieniu do upoważnień  
dla unijnych statków rybackich do połowów na wodach Zjednoczonego Królestwa  
oraz w odniesieniu do operacji połowowych prowadzonych  
przez statki rybackie Zjednoczonego Królestwa na wodach Unii**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

po konsultacji z Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 13 marca 2019 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) oraz decyzja Rady z dnia ....

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 29 marca 2017 r. Zjednoczone Królestwo notyfikowało swój zamiar wystąpienia z Unii Europejskiej zgodnie z art. 50 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE). Traktaty przestaną mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa z dniem wejścia w życie umowy o wystąpieniu lub, w przypadku jej braku, dwa lata po tej notyfikacji, to znaczy z dniem 30 marca 2019 r., chyba że Rada Europejska, w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem, podejmie jednomyślnie decyzję o przedłużeniu tego okresu.
- (2) Umowa o wystąpieniu opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* w dniu 19 lutego 2019 r.<sup>1</sup> zawiera postanowienia dotyczące stosowania przepisów prawa Unii do Zjednoczonego Królestwa po dniu, w którym Traktaty przestaną mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa. Jeżeli umowa ta wejdzie w życie, wspólna polityka rybołówstwa (zwana dalej „WPRyb”) będzie miała zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa w okresie przejściowym zgodnie z tą umową i przestanie mieć zastosowanie z końcem tego okresu.

---

<sup>1</sup> Dz.U. C 66 I z 19.2.2019, s. 1.

- (3) Kiedy WPRyb przestanie mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa, wody Zjednoczonego Królestwa (morze terytorialne i przyległa wyłączna strefa ekonomiczna) nie będą już stanowić części wód Unii. W związku z tym w przypadku braku umowy o wystąpieniu istnieje ryzyko utraty przez unijne statki rybackie oraz statki rybackie Zjednoczonego Królestwa możliwości pełnego wykorzystania uprawnień do połowów ustalonych na 2019 r.
- (4) W celu zapewnienia zrównoważonego charakteru rybołówstwa oraz w świetle znaczenia rybołówstwa dla gospodarczych podstaw egzystencji wielu społeczności w Unii i w Zjednoczonym Królestwie należy zachować, przez ograniczony czas, możliwość utrzymania pełnego wzajemnego dostępu do zasobów rybnych dla unijnych statków rybackich oraz statków rybackich Zjednoczonego Królestwa na wodach każdej ze stron po zaprzestaniu stosowania WPRyb do Zjednoczonego Królestwa jako państwa członkowskiego. Celem niniejszego rozporządzenia jest stworzenie odpowiednich ram prawnych dla takiego wzajemnego dostępu.
- (5) Zakres terytorialny niniejszego rozporządzenia oraz wszelkie odniesienia do Zjednoczonego Królestwa w niniejszym rozporządzeniu nie obejmują Gibraltaru.

- (6) Uprawnienia do połowów na 2019 r. zostały uzgodnione zgodnie z rozporządzeniami Rady (UE) 2019/124<sup>1</sup> i (UE) 2018/2025<sup>2</sup>, w tym również przez Zjednoczone Królestwo, w trakcie członkostwa Zjednoczonego Królestwa w Unii. Uprawnienia te zostały ustalone w pełni zgodnie z z wymogami określonymi w art. 61 i 62 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza. W celu zapewnienia zrównoważonej eksploatacji żywych zasobów morza oraz stabilności na wodach Unii i na wodach Zjednoczonego Królestwa należy utrzymać dostępność uzgodnionych kwot i udziałów państw członkowskich i Zjednoczonego Królestwa zgodnie z art. 2 i 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Rady (UE) 2019/124 z dnia 30 stycznia 2019 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2019 r. w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 29 z 31.1.2019, s. 1).

<sup>2</sup> Rozporządzenie Rady (UE) 2018/2025 z dnia 17 grudnia 2018 r. ustalające na lata 2019 i 2020 uprawnienia do połowów dla unijnych statków rybackich dotyczące niektórych stad ryb głębinowych (Dz.U. L 325 z 20.12.2018, s. 7).

<sup>3</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

- (7) W świetle utrwalonych praktyk połowowych stosowanych przez statki rybackie Zjednoczonego Królestwa na wodach Unii i *vice versa* Unia powinna ustanowić – na ograniczony czas – mechanizm przyznawania statkom rybackim Zjednoczonego Królestwa dostępu do wód Unii w drodze upoważnień, aby mogły one dokonywać połowów według przydzielonych im kwot ustanowionych na mocy rozporządzeń (UE) 2019/124 i (UE) 2018/2025 na tych samych warunkach, które mają zastosowanie do unijnych statków rybackich. Takie upoważnienia do połowów powinny być przyznawane tylko jeśli i tylko w zakresie, w jakim Zjednoczone Królestwo nadal będzie wydawać unijnym statkom rybackim upoważnienia, aby mogły nadal korzystać z uprawnień do połowów przydzielonych im zgodnie z odpowiednimi rozporządzeniami dotyczącymi uprawnień połowowych.
- (8) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2403<sup>1</sup> ustanowiono przepisy dotyczące wydawania upoważnień do połowów dla statków na wodach podlegających zwierzchnictwu lub jurysdykcji państwa trzeciego oraz dla statków rybackich państw trzecich prowadzących operacje połowowe na wodach Unii, oraz dotyczące zarządzania tymi upoważnieniami.

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2403 z dnia 12 grudnia 2017 r. w sprawie zrównoważonego zarządzania zewnętrznymi flotami rybackimi oraz uchylecia rozporządzenia Rady (WE) nr 1006/2008 (Dz.U. L 347 z 28.12.2017, s. 81).

- (9) W rozporządzeniu (UE) 2017/2403 określono przepisy dotyczące operacji połowowych prowadzonych przez unijne statki rybackie na wodach państwa trzeciego poza ramami umowy w sprawie połowów, oraz przewidziano, że państwo członkowskie bandery może przyznawać bezpośrednie upoważnienia, a także ustanowiono warunki i procedury przyznawania takich upoważnień. Biorąc pod uwagę liczbę unijnych statków rybackich, które prowadzą działalność połowową na wodach Zjednoczonego Królestwa, w przypadku braku umowy o wystąpieniu lub umowy w sprawie połowów te warunki i procedury mogłyby prowadzić do znacznych opóźnień oraz zwiększenia obciążenia administracyjnego. Konieczne jest zatem ustanowienie szczegółowych warunków i procedur ułatwiających wydawanie przez Zjednoczone Królestwo upoważnień na prowadzenie działalności połowowej na wodach Zjednoczonego Królestwa dla unijnych statków rybackich.
- (10) Należy wprowadzić odstępstwo od przepisów mających zastosowanie do statków rybackich państw trzecich oraz określić szczegółowe warunki i procedury umożliwiające wydawanie przez Unię upoważnień statkom rybackim Zjednoczonego Królestwa na prowadzenie działalności połowowej na wodach Unii.

- (11) Rozporządzenie (UE) nr 1380/2013 upoważnia państwa członkowskie do wymiany całości lub części przyznaných im uprawnień do połowów. Co roku między Zjednoczonym Królestwem a państwami członkowskimi odbywa się około 1000 wymian kwot. Bez uszczerbku dla wyłącznych kompetencji Unii, potrzebny będzie elastyczny system, który umożliwiłby Unii wymianę kwot ze Zjednoczonym Królestwem po zaprzestaniu stosowania Traktatów do Zjednoczonego Królestwa. W związku z tym państwa członkowskie powinny mieć możliwość prowadzenia rozmów ze Zjednoczonym Królestwem oraz – w stosownych przypadkach – ustalania możliwych zakresów planowanych transferów lub wymian kwot. Komisja powinna pozostawać odpowiedzialna za przeprowadzanie takich transferów lub wymian kwot. Uprawnienia do połowów otrzymane od Zjednoczonego Królestwa lub przekazane mu w ramach transferu lub wymiany kwot powinny być uznawane za kwoty dodane do przydziału danego państwa członkowskiego lub od niego odliczone.
- (12) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2017/2403.
- (13) Z myślą o potrzebie zapewnienia, przed dniem wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii, ram prawnych mających na celu uniknięcie przerwania połowów przez statki rybackie Zjednoczonego Królestwa na wodach Unii i przez statki rybackie Unii na wodach Zjednoczonego Królestwa od dnia wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii, co mogłoby nastąpić w dniu 30 marca 2019 r., uznano za właściwe wprowadzenie wyjątku od ośmiotygodniowego okresu, o którym mowa w art. 4 Protokołu nr 1 w sprawie roli parlamentów narodowych w Unii Europejskiej, załączonego do TUE, do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

- (14) Niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie w trybie pilnym następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* i powinno być stosowane od dnia następującego po dniu, w którym Traktaty przestają mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa, chyba że do tego dnia wejdzie w życie umowa o wystąpieniu zawarta ze Zjednoczonym Królestwem. Niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane do dnia 31 grudnia 2019 r.
- (15) Aby umożliwić podmiotom zarówno z Unii, jak i Zjednoczonego Królestwa, dalsze prowadzenie połowów zgodnie z odpowiednimi przyznanymi im uprawnieniami do połowów, upoważnienia do działalności połowowej na wodach Unii powinny być przydzielane statkom rybackim Zjednoczonego Królestwa tylko jeśli i tylko w zakresie, w jakim Komisja sama uzna, że Zjednoczone Królestwo przyznaje unijnym statkom rybackim prawa dostępu do prowadzenia operacji połowowych na wodach Zjednoczonego Królestwa na zasadzie wzajemności,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*  
*Zmiany w rozporządzeniu (UE) 2017/2403*

W rozporządzeniu (UE) 2017/2403 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w tytule II rozdział II dodaje się sekcję w brzmieniu:

„SEKCJA 4  
OPERACJE POŁOWOWE UNIJNYCH STATKÓW RYBACKICH  
NA WODACH ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA

*Artykuł 18a*

*Zakres*

Niniejszą sekcję stosuje się do dnia 31 grudnia 2019 r. – na zasadzie odstępstwa od sekcji 3 – do operacji połowowych prowadzonych przez unijne statki rybackie na wodach Zjednoczonego Królestwa.

*Artykuł 18b*

*Definicja*

Do celów niniejszej sekcji „wody Zjednoczonego Królestwa” oznaczają wody podlegające zwierzchnictwu lub jurysdykcji Zjednoczonego Królestwa, wyznaczone zgodnie z prawem międzynarodowym.

## *Artykuł 18c*

### *Procedura uzyskiwania upoważnienia do połowów od Zjednoczonego Królestwa*

1. Państwo członkowskie bandery, które sprawdziło, że spełnione są warunki określone w art. 5, przesyła Komisji odpowiedni wniosek lub wykaz wniosków o wydanie upoważnienia przez Zjednoczone Królestwo.
2. Każdy wniosek lub wykaz wniosków zawiera informacje wymagane przez Zjednoczone Królestwo do wydania upoważnienia, w wymaganym formacie, zgodnie z informacjami przekazanymi Komisji przez Zjednoczone Królestwo.
3. Komisja przekazuje państwom członkowskim informacje i format, o których mowa w ust. 2. Komisja może zwrócić się do państwa członkowskiego bandery z wnioskiem o wszelkie dodatkowe informacje niezbędne do sprawdzenia zgodności z warunkami, o których mowa w ust. 1 i 2.
4. Po otrzymaniu wniosku lub wszelkich dodatkowych informacji, o które wystąpiono na podstawie ust. 3, Komisja niezwłocznie przesyła wniosek do Zjednoczonego Królestwa.
5. Gdy tylko Zjednoczone Królestwo poinformuje Komisję o podjętej przez siebie decyzji o wydaniu lub odmowie wydania upoważnienia dla unijnego statku rybackiego, Komisja natychmiast informuje o tym fakcie państwo członkowskie bandery.

6. Państwo członkowskie bandery może wydać upoważnienie do połowów w odniesieniu do operacji połowowych na wodach Zjednoczonego Królestwa po otrzymaniu informacji, że Zjednoczone Królestwo podjęło decyzję o wydaniu upoważnienia na prowadzenie operacji połowowych przez dany unijny statek rybacki.
7. Operacje połowowe nie mogą się rozpocząć, dopóki zarówno państwo członkowskie bandery, jak i Zjednoczone Królestwo, nie wydadzą upoważnienia do połowów.
8. W przypadku gdy Zjednoczone Królestwo poinformuje Komisję o podjętej przez siebie decyzji o zawieszeniu lub cofnięciu upoważnienia do połowów dla unijnego statku rybackiego, Komisja natychmiast informuje o tym fakcie państwo członkowskie bandery. Państwo członkowskie odpowiednio zawiesza lub cofa swoje upoważnienie do połowów w odniesieniu do operacji połowowych na wodach Zjednoczonego Królestwa.
9. W przypadku gdy Zjednoczone Królestwo bezpośrednio poinformuje państwo członkowskie bandery o podjętej przez siebie decyzji o wydaniu, odmowie wydania, zawieszeniu lub cofnięciu upoważnienia do połowów dla unijnego statku rybackiego, państwo członkowskie bandery natychmiast informuje o tym fakcie Komisję. Państwo członkowskie odpowiednio zawiesza lub cofa swoje upoważnienie do połowów w odniesieniu do operacji połowowych na wodach Zjednoczonego Królestwa.

*Artykuł 18d*

*Monitorowanie*

Komisja monitoruje wydawanie upoważnień do połowów przez Zjednoczone Królestwo w odniesieniu do operacji połowowych prowadzonych przez unijne statki rybackie na wodach Zjednoczonego Królestwa.”;

- 2) dodaje się tytuł w brzmieniu:

**„TYTUŁ IIIa**

**OPERACJE POŁOWOWE PROWADZONE PRZEZ STATKI ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA NA WODACH UNII**

*Artykuł 38a*

*Zakres*

Niniejszy tytuł stosuje się do dnia 31 grudnia 2019 r. – na zasadzie odstępstwa od tytułu III – do operacji połowowych prowadzonych przez statki rybackie Zjednoczonego Królestwa na wodach Unii.

### *Artykuł 38b*

#### *Operacje połowowe prowadzone przez statki rybackie Zjednoczonego Królestwa*

Statki rybackie Zjednoczonego Królestwa mogą prowadzić operacje połowowe na wodach Unii zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniach Rady (UE) 2019/124\* i (UE) 2018/2025\*\* w sprawie ustanowienia uprawnień do połowów.

---

\* Rozporządzenie Rady (UE) 2019/124 z dnia 30 stycznia 2019 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2019 r. w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 29 z 31.1.2019, s. 1).

\*\* Rozporządzenie Rady (UE) 2018/2025 z dnia 17 grudnia 2018 r. ustalające na lata 2019 i 2020 uprawnienia do połowów dla unijnych statków rybackich dotyczące niektórych stad ryb głębinowych (Dz.U. L 325 z 20.12.2018, s. 7).

### *Artykuł 38c*

#### *Zasady ogólne*

1. Statek rybacki Zjednoczonego Królestwa nie może prowadzić operacji połowowych na wodach Unii, chyba że Komisja wydała mu upoważnienie do połowów. Upoważnienie takie może być mu wydane tylko wtedy, gdy spełnia on kryteria kwalifikowalności określone w ust. 2.

2. Komisja może wydać upoważnienie do połowów dla statków rybackich Zjednoczonego Królestwa, jeżeli:
  - a) statek rybacki posiada ważną licencję połowową wydaną przez organ Zjednoczonego Królestwa;
  - b) statek rybacki został wymieniony przez Zjednoczone Królestwo w rejestrze floty dostępnym dla Komisji;
  - c) statek rybacki i wszelkie powiązane z nim statki pomocnicze stosują odpowiedni system numerów identyfikacyjnych statków w ramach IMO w zakresie, w jakim jest on wymagany na mocy prawa Unii;
  - d) statek rybacki nie figuruje w wykazie statków NNN, przyjętym przez RFMO lub przez Unię na podstawie rozporządzenia NNN;
  - e) Zjednoczone Królestwo nie jest wymienione w wykazie państw niewspółpracujących na podstawie rozporządzenia NNN i nie jest uznane zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1026/2012 za państwo pozwalające na niezrównoważone połowy;
  - f) uprawnienia do połowów są dostępne dla Zjednoczonego Królestwa.
3. Statek rybacki Zjednoczonego Królestwa upoważniony do prowadzenia połowów na wodach Unii musi przestrzegać przepisów regulujących operacje połowowe unijnych statków rybackich na obszarze połowowym, na którym prowadzi operacje.

### *Artykuł 38d*

#### *Procedura uzyskiwania upoważnień do połowów*

1. Zjednoczone Królestwo przesyła Komisji wniosek lub wykaz wniosków o wydanie upoważnienia dla swoich statków rybackich.
2. Komisja może zwrócić się do Zjednoczonego Królestwa o dodatkowe informacje niezbędne do sprawdzenia, czy warunki określone w art. 38c ust. 2 zostały spełnione.
3. W przypadku gdy zostanie ustalone, że warunki określone w art. 38c ust. 2 są spełnione, Komisja może wydać upoważnienie do połowów oraz niezwłocznie informuje o tym Zjednoczone Królestwo oraz zainteresowane państwa członkowskie.

### *Artykuł 38e*

#### *Zarządzanie upoważnieniami do połowów*

1. Jeżeli którykolwiek z warunków określonych w art. 38c ust. 2 przestaje być spełniony, Komisja podejmuje odpowiednie działania, w tym również zmianę lub wycofanie upoważnienia, oraz informuje o tym Zjednoczone Królestwo oraz zainteresowane państwa członkowskie.

2. Komisja może odmówić wydania upoważnienia, zawiesić lub cofnąć upoważnienie wydane dla statku rybackiego Zjednoczonego Królestwa w każdym z następujących przypadków:
  - a) gdy nastąpiła zasadnicza zmiana okoliczności;
  - b) w przypadku poważnego zagrożenia dla zrównoważonej eksploatacji żywych zasobów morza, zarządzania nimi i ich ochrony;
  - c) gdy ma to istotne znaczenie dla zapobiegania połowom NNN lub ich zwalczania;
  - d) gdy Komisja uzna to za właściwe na podstawie swoich ustaleń wynikających z działań monitorujących przeprowadzanych zgodnie z art. 18d;
  - e) gdy Zjednoczone Królestwo niesłusznie odmawia wydania upoważnienia, zawiesza lub cofa upoważnienie dla unijnych statków rybackich na wodach Zjednoczonego Królestwa lub je cofa.
3. W przypadku odmowy wydania upoważnienia, jego zawieszenia lub cofnięcia przez Komisję zgodnie z ust. 2 natychmiast informuje ona o tym Zjednoczone Królestwo.

*Artykuł 38f*

*Zaprzestanie operacji połowowych*

1. W przypadku uznania, że uprawnienia do połowów przyznane Zjednoczonemu Królestwu zostały wyczerpane, Komisja natychmiast powiadamia o tym fakcie Zjednoczone Królestwo oraz właściwe organy inspekcji państw członkowskich. W celu zapewnienia ciągłości operacji połowowych w ramach niewykorzystanych uprawnień do połowów, które mogą jednak również mieć wpływ na wyczerpanie uprawnień do połowów, Komisja zwraca się do Zjednoczonego Królestwa o przekazanie jej informacji o środkach technicznych zapobiegających wszelkiemu negatywnemu wpływowi na wyczerpanie uprawnień do połowów.
2. Od dnia powiadomienia, o którym mowa w ust. 1, upoważnienia do połowów wydane statkom pływającym pod banderą Zjednoczonego Królestwa uznaje się za zawieszone w odniesieniu do danych operacji połowowych, a statki nie są już upoważnione do prowadzenia takich operacji połowowych.
3. Upoważnienia do połowów uznaje się za wycofane, w przypadku gdy zawieszenie upoważnień do połowów zgodnie z ust. 2 dotyczy wszystkich operacji, w odniesieniu do których zostały one udzielone.

### *Artykuł 38g*

#### *Przekroczenie kwot na wodach Unii*

Gdy Komisja stwierdzi, że Zjednoczone Królestwo przekroczyło kwoty, które zostały mu przydzielone w odniesieniu do danego stada lub danej grupy stad, Komisja dokonuje odliczeń od innych kwot przydzielonych Zjednoczonemu Królestwu. Komisja dokłada starań w celu zapewnienia, aby wielkość tych odliczeń była spójna z odliczeniami nałożonymi na państwa członkowskie w podobnych okolicznościach.

### *Artykuł 38h*

#### *Kontrola i egzekwowanie*

1. Statek rybacki Zjednoczonego Królestwa upoważniony do prowadzenia połowów na wodach Unii, na obszarze połowowym, na którym prowadzi operacje, musi przestrzegać przepisów w zakresie kontroli regulujących operacje połowowe unijnych statków rybackich.
2. Statek rybacki Zjednoczonego Królestwa upoważniony do prowadzenia połowów na wodach Unii przekazuje Komisji lub wyznaczonemu przez nią organowi oraz, w stosownych przypadkach, nadbrzeżnemu państwu członkowskiemu dane, które unijne statki rybackie zobowiązane są przekazywać państwu członkowskiemu bandery na podstawie rozporządzenia w sprawie kontroli.
3. Komisja lub wyznaczony przez nią organ przesyła dane otrzymane zgodnie z ust. 2 nadbrzeżnemu państwu członkowskiemu.

4. Statek rybacki Zjednoczonego Królestwa upoważniony do prowadzenia połowów na wodach Unii przekazuje na żądanie – Komisji lub organowi przez nią wyznaczonemu – sprawozdania obserwatora sporządzone na mocy mających zastosowanie programów obecności obserwatorów.
5. Nadbrzeżne państwo członkowskie zapisuje wszelkie naruszenia popełnione przez statki rybackie Zjednoczonego Królestwa, w tym również związane z nimi kary, w krajowym rejestrze, o którym mowa w art. 93 rozporządzenia w sprawie kontroli.

#### *Artykuł 38i*

##### *Transfery i wymiany kwot*

1. Państwo członkowskie może podjąć nieformalne rozmowy ze Zjednoczonym Królestwem oraz – w stosownych przypadkach – ustalić możliwe zakresy planowanych transferów lub wymian kwot.
2. Po powiadomieniu Komisji przez zainteresowane państwo członkowskie Komisja może przeprowadzić odpowiedni transfer lub wymianę kwot.
3. Komisja informuje państwa członkowskie o uzgodnionym transferze lub uzgodnionej wymianie kwot.

4. Uprawnienia do połowów otrzymane od Zjednoczonego Królestwa lub przekazane mu w ramach transferu lub wymiany kwot uznaje się za kwoty dodane do przydziału danego państwa członkowskiego lub od niego odliczone od momentu, w którym transfer lub wymiana kwot zostaną przeprowadzone. Taki przydział lub odliczenie nie zmienia istniejącego klucza podziału do celów rozdzielania uprawnień do połowów między państwami członkowskimi zgodnie z zasadą względnej stabilności działalności połowowej.”.

## *Artykuł 2*

### *Wejście w życie i stosowanie*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia następującego po dniu, w którym Traktaty przestają mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa na podstawie art. 50 ust. 3 TUE, do dnia 31 grudnia 2019 r.

Niniejszego rozporządzenia nie stosuje się jednak, jeżeli umowa o wystąpieniu zawarta ze Zjednoczonym Królestwem zgodnie z art. 50 ust. 2 TUE wejdzie w życie do dnia następującego po dniu, w którym Traktaty przestają mieć zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*

*Przewodniczący*

*W imieniu Rady*

*Przewodniczący*